ബാധ്യതാ നിരാകരണപത്രം (Disclaimer)

പ്രാദേശികഭാഷയിൽ വിവർത്തനം ചെയ്ത വിധിന്യായം. നിർമ്മിത ബുദ്ധ്യാധിഷ്ഠിത വിവർത്തന ഉപകരണത്തിന്റെ സഹായത്തോടെയും കേരള ഹൈക്കോടതിയിലെ ഐ.ടി ഡയറക്ടറേറ്റിന്റെ സാധൂകരണത്തോടെയും തർജ്ജമ നടത്തിയിട്ടുള്ളതാണ്. എന്നിരുന്നാലും, ഇതിന്റെ ഉള്ളടക്കത്തിൽ ആശയപരമായോ സാംഗത്യപരമായോ വ്യാകരണപരമായോ ആഖ്യാനപരമായോ തെറ്റുകൾ കടന്നു കൂടാൻ സാധ്യതയുള്ളതാണ്. ഈ തർജ്ജമ കേവലം വ്യവഹാരകക്ഷികളുടെയും പൊതുജനങ്ങളുടെയും പൊതുവായ അറിവിലേക്ക് ഉപയോഗപ്പെടുത്തുവാൻ വേണ്ടി മാത്രം ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ളതുമാണ്. ഔദ്യോഗികവും പ്രായോഗികവുമായ എല്ലാ ആവശ്യങ്ങൾക്കും വിധി നിർവഹണ നടപ്പാക്കലുകൾക്കും പ്രസ്തുത വിധിന്യായത്തിന്റെ ഇംഗ്ലീഷ് പതിപ്പ് ആധികാരികവും അന്തിമവും ആയിരിക്കും.

കാലാ സിംഗ് @ ഗുർനാം സിംഗ്

v.

പഞ്ചാബ് സംസ്ഥാനം

(2021 ലെ ക്രിമിനൽ അപ്പീൽ നമ്പർ 1040-1041)

2021 സെപ്റ്റംബർ 21

[ജസ്റ്റിസ് ആർ. സുഭാഷ് റെഡ്ഡി, ജസ്റ്റിസ് ഋഷികേശ് റോയി]

1860 ലെ ശിക്ഷാ നിയമം - വകുപ്പ് 34 നോടും വകുപ്പ് 201 നോടും ചേർത്തുവായിക്കുന്ന വകുപ്പ് 304 ഭാഗം II - അപ്പീൽവാദി- കുറ്റാരോപിതനും മരണപ്പെട്ടായാളും തമ്മിൽ പെട്ടെന്ന് വഴക്കുണ്ടായി - കൈയിൽ വടിയുണ്ടായിരുനന സഹ-കുറ്റാരോപിതൻ വികാരത്തിന്റെ ചൂടിൽ മരണപ്പെട്ടായാളുടെ തലയിൽ അടിച്ചു, അത് മരണത്തിൽ കലാശിച്ചു - അതിനുശേഷം അപ്പീൽവാദിയും സഹ-കുറ്റാരോപിതനും മരിച്ചയാളുടെ മൃതദേഹം കനാലിൽ എറിഞ്ഞു - അപ്പീൽവാദിയും സഹ-കുറ്റാരോപിതനും കുറ്റക്കാരാണെന്ന് കണ്ടെത്തിയ സെഷൻസ് കോടതി ഐപിസി 302/34, ഐപിസി 201 വകുപ്പുകൾ പ്രകാരം ശിക്ഷാവിധി നൽകി. ഐപിസി വകുപ്പ് 302 പ്രകാരമുള്ള കുറ്റസ്ഥിരീകരണം ഐപിസി വകുപ്പ് 304 ഭാഗം I പ്രകാരമുള്ളതായി ഹൈക്കോടതി പരിഷ്കരിച്ചു - അപ്പീലിൽ, വിധിച്ചു: പെട്ടെന്നുള്ള ഒരു വഴക്കിനെ തുടർന്ന് വികാരത്തിന്റെ ചൂടിൽ പെട്ടെന്നുള്ള സംഘടനം നടന്നു - മുൻകൂട്ടി ആലോചിച്ചിരുന്നില്ല - മരണത്തിന് കാരണമാകുന്നതിനോ മരണത്തിന് കാരണമായേക്കാവുന്ന ശാരീരിക പരിക്കേൽപ്പിക്കുന്നതിനോ അപ്പീൽവാദിക്കോ സഹ-കുറ്റാരോപിതനോ യാതൊരു ഉദ്ദേശ്യവുമില്ലായിരുന്നു, ഹൈക്കോടതി അപ്പീൽവാദിക്കെതിരേ ഐപിസി വകുപ്പ് 304 ഭാഗം-I പ്രകാരം കുറ്റസ്ഥിരീകരണം നൽകരുതായിരുന്നു - ഐപിസി വകുപ്പ് 304 ഭാഗം-I പ്രകാരം എന്നതിൽ നിന്ന് ഐപിസി വകുപ്പ് 304 ഭാഗം-II / വകുപ്പ് 34 പ്രകാരം എന്നതിലേക്ക് അപ്പീൽവാദിയുടെ ശിക്ഷാവിധി പരിഷ്കരിക്കുന്നു - ഐപിസി വകുപ്പ് 201 പ്രകാരമുള്ള അദ്ദേഹത്തിന്റെ കുറ്റസ്ഥിരീകരണം നിലനിർത്തി.

അപ്പീലുകൾ ഭാഗികമായി അനുവദിച്ചുകൊണ്ട് കോടതി

വിധിച്ചു: 1. ആ നിർഭാഗ്യകരമായ ദിവസത്തിൽ, അപ്പീൽവാദിയും സഹ-കുറ്റാരോപിതനും മരണപ്പെട്ടായാളും ചേർന്ന് ഹർദേവ് സിംഗ് അറോറ എന്നയാളുടെ വീട്ടിലേക്ക് പോയി, ഒരു കുപ്പി മദ്യവും അവർ കൂടെ കൊണ്ടുപോയി. തുടർന്ന് അവർ ഹരിക്കെ പാസേജ് വഴി ദോഡ മൈനർ പാലത്തിലേക്ക് പോയി. അവിടെ അവർ മദ്യം കഴിച്ചു. മരണപ്പെട്ടായാൾ അപ്പീൽവാദിയുടെ

പ്രാവിനെ മോഷ്ടിച്ചുവെന്ന് ആരോപിച്ചതിനെ തുടർന്ന് അപ്പീൽവാദിയും മരണപ്പെട്ടായാളും തമ്മിൽ ഒരു വഴക്കുണ്ടായി. ഒരു വടി കൈവശം വച്ചിരുന്ന സഹ-കുറ്റാരോപിതൻ മരണപ്പെട്ടായാളുടെ തലയിൽ വടി കൊണ്ട് അടിച്ചു. ഉടൻ തന്നെ അയാൾ താഴെ വീണു, അരമണിക്കൂറിനുശേഷവും പ്രതികരണമൊന്നും ലഭിക്കാത്തതിനാൽ, മൃതദേഹം മൈനർ കനാലിലേക്ക് മാറ്റി. കുറ്റാരോപിതർ കൊല നടത്താൻ ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നില്ല എന്നത് തെളിവുകളുടെയും മറ്റ് രേഖകളുടെയും അടിസ്ഥാനത്തിൽ വ്യക്തമാണ്. പെട്ടെന്നുള്ള പ്രകോപനത്തിൽ പൊടുന്നനെ കയ്യാങ്കളി നടന്നതായും, പെട്ടെന്നുള്ള വികാരത്തിന്റെ ചൂടിൽ പെട്ടെന്ന് സംഘടനം ഉണ്ടായതായും തെളിവുകൾ രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. ഇത് മുൻകൂട്ടി ആസൂത്രണം ചെയ്ത ഒന്നല്ല, മരണത്തിന് കാരണമാകണമെന്നോ മരണത്തിന് കാരണമാകുന്ന ശാരീരിക പരിക്കേൽപ്പിക്കണമെന്നോ ഉള്ള ഉദ്ദേശ്യം അപ്പീൽവാദിക്കും സഹ-കുറ്റാരോപിതനും ഇല്ലാതിരുന്നതിനാൽ, ഐപിസി 304 ഭാഗം-I പ്രകാരമുള്ള കുറ്റകൃത്യത്തിന് ഹൈക്കോടതി അപ്പീൽവാദിയെ ശിക്ഷിക്കാൻ പാടില്ലായിരുന്നു. അപ്പീൽവാദിയുടെ ഭാഗത്ത് കൊലപാതകത്തിനുള്ള യാതൊരു ഉദ്ദേശ്യവുമില്ലെങ്കിൽ, അപ്പീൽ വാദിയുടെ ശിക്ഷ ഐപിസി വകുപ്പ് 304 ഭാഗം-II പ്രകാരമുള്ള ഒന്നായി മാറ്റേണ്ട വ്യക്തമായ കേസാണിത്. ഐപിസി വകുപ്പ് 201 പ്രകാരമുള്ള ശിക്ഷ നിലനിർത്തുകയും ചെയ്യുന്നു. [ഖണ്ഡിക 9] [229-B-F]

2. ഐപിസി വകുപ്പ് 304 ഭാഗം-I പ്രകാരം എന്നതിൽ നിന്ന് ഐപിസി വകുപ്പ് 304 ഭാഗം-II / വകുപ്പ് 34 പ്രകാരം എന്നതിലേക്ക് അപ്പീൽവാദിയുടെ ശിക്ഷാവിധി പരിഷ്കരിക്കുന്നു. അപ്പീൽ വാദിക്ക് ഏഴ് വർഷത്തെ കഠിന തടവ് വിധിക്കുകയും ഹൈക്കോടതി ചുമത്തിയ 10,000/- രൂപ പിഴ നിലനിർത്തുകയും ചെയ്യുന്നു. കൂടാതെ, ഐപിസി 201 വകുപ്പ് പ്രകാരമുള്ള കുറ്റത്തിന് അപ്പീൽവാദിക്ക് നൽകിയ കുറ്റസ്ഥിരീകരണവും മൂന്ന് വർഷത്തെ കഠിനതടവും 500 രൂപ പിഴയും നിലനിർത്തുന്നു. [ഖണ്ഡിക 11][231-E]

ഉദയ് സിംഗ് v. സ്റ്റേറ്റ് ഓഫ് യു.പി. (2002) 7 എസ്സിസി 79; *ഷഹാജൻ അലി & അദേർ സ്. ഇടിസി. v. സ്റ്റേറ്റ് ഓഫ് മഹാരാഷ്ട്ര & അദേർസ്. ഇടിസി.* (2017) 11 എസ്സി 807 - ആശ്രയിച്ചു.

കേസ് നിയമ റഫറൻസ്

(2002) 7 എസ്സിസി 79- ഖണ്ഡിക 7- ആശ്രയിച്ചു

(2017) 11 എസ്സി 807- ഖണ്ഡിക 10- ആശ്രയിച്ചു

ക്രിമിനൽ അപ്പീൽ അധികാരപരിധി: 2021 ലെ ക്രിമിനൽ അപ്പീൽ നമ്പർ 1040-1041.

2003 ലെ ക്രിമിനൽ അപ്പീൽ നമ്പർ 713 ഡിബി–യിൽ ചണ്ഡീഗഡിലെ പഞ്ചാബ്, ഹരിയാന ഹൈക്കോടതി 08.02.2019, 01.03.2019 തീയതികളിൽ നൽകിയ വിധിന്യായങ്ങളിൽ നിന്നും ഉത്തരവുകളിൽ നിന്നും.

ഭരത് സൂദ്, പി. എസ്. സുധീർ എന്നിവർ അപ്പീൽവാദിക്കായി ഹാജരായി.

ജസ്പ്രീത് ഗോഗിയ, മന്ദാകിനി സിംഗ്, കരൺവീർ ഗോഗിയ, ശിവാംഗി സിംഘാൽ, ആഷിമ മണ്ഡ്ല എന്നിവർ എതിർകക്ഷിക്ക് വേണ്ടി ഹാജരായി.

കോടതിയുടെ വിധി പ്രസ്താവിച്ചത് **ജസ്റ്റിസ് ആർ സുഭാഷ് റെഡ്ഡി**

1. അനുമതി നൽകി.

2. 2003 ലെ ക്രിമിനൽ അപ്പീൽ നമ്പർ 713 ൽ പഞ്ചാബ്–ഹരിയാന ഹൈക്കോടതി പുറപ്പെടുവിച്ച അന്തിമ വിധിക്കും 08.02.2019, 01.03.2019 തീയതികളിൽ നൽകിയ ഉത്തരവുകൾക്കും എതിരെയാണ് ഈ അപ്പീലുകൾ ഫയൽ ചെയ്തിരിക്കുന്നത്. ഐപിസി വകുപ്പ് 302 പ്രകാരമുള്ള കുറ്റസ്ഥിരീകരണം ഐപിസി വകുപ്പ് 34 നോട് ചേർത്തുവായിക്കുന്ന ഐപിസി വകുപ്പ് 304 ഭാഗം I–പ്രകാരമുള്ളതാക്കി ഹൈക്കോടതി പരിഷ്കരിച്ചു. 12 വർഷത്തെ കഠിനതടവും 10,000 രൂപ പിഴയും ശിക്ഷ വിധിച്ചു. ഐപിസി വകുപ്പ് 201 പ്രകാരമുള്ള ശിക്ഷ നിലനിർത്തി.

3. അപ്പീൽവാദിയും ബാധിക്കപ്പെട്ടയാളും തമ്മിൽ പെട്ടെന്ന് വഴക്കുണ്ടായതായും, പെട്ടെന്നുള്ള വഴക്കിനിടെ സഹ–കുറ്റാരോപിതൻ (കേഹാർ സിംഗ്) കൈയിലുണ്ടായിരുന്ന വടി ഉപയോഗിച്ച് മരണപ്പെട്ടായാളുടെ തലയുടെ വലതുവശത്ത് അടിച്ചതായും അതിന്റെ ഫലമായി അദ്ദേഹം മരണമടഞ്ഞതായും ആരോപിക്കപ്പെടുന്നു. തുടർന്ന് അപ്പീൽവാദിയും സഹ–കുറ്റാരോപിതനും മരിച്ചയാളുടെ മൃതദേഹം മൈനർ കനാലിലേക്ക് വലിച്ചെറിഞ്ഞുവെന്നും ആരോപിക്കപ്പെടുന്നു.

4. വിചാരണ കോടതി മുമ്പാകെ, സഹ–കുറ്റാരോപിതന് എതിരേ ഐപിസി 302, 201 വകുപ്പുകൾ പ്രകാരം കുറ്റം ചുമത്തി. അതേസമയം, അപ്പീൽവാദിക്കെതിരേ ഐപിസി 302/34, 201 വകുപ്പുകൾ പ്രകാരം കുറ്റം ചുമത്തി. മേൽപ്പറഞ്ഞ കുറ്റങ്ങൾക്ക് സെഷൻസ് കോടതി അവരെ കുറ്റക്കാരായി കണ്ടെത്തി, ഐപിസി 302/34 വകുപ്പുകൾ പ്രകാരം ജീവപര്യന്തം കഠിന തടവും, ഐപിസി 201 വകുപ്പുപ്രകാരം മൂന്ന് വർഷം കഠിന തടവും ശിക്ഷിച്ചു, ഇതിനു പുറമേ പിഴയും വിധിച്ചു.

5. അപ്പീൽവാദി– കുറ്റാരോപിതനായ കലാ സിംഗിന്റെ പ്രാവിനെ മരിച്ചയാൾ മോഷ്ടിച്ചുവെന്നും, അതിനെച്ചൊല്ലി ഷമ്പർ സിങ്ങും (മരിച്ചയാൾ) അപ്പീൽവാദിയായ കലാ സിംഗും തമ്മിൽ സംഘർഷം നടന്നുവെന്നും ഹൈക്കോടതി മുമ്പാകെ സമർപ്പിക്കപ്പെട്ട അപ്പീൽ പരിഗണിക്കവെ ഹൈക്കോടതി കണ്ടെത്തി. കൂടാതെ, സഹ–കുറ്റാരോപിതനായ കേഹാർ സിംഗ്,

മരിച്ച ഷംബർ സിംഗിന്റെ തലയിൽ വടികൊണ്ട് അടിച്ചുവെന്നും, ആ അടിയുടെ ഫലമായി ഷംബർ സിംഗ് താഴെ വീണു മരിച്ചെന്നും കോടതി കണ്ടെത്തി. പെട്ടെന്ന് ഉണ്ടായ പ്രകോപനമാണ് സംഘർഷത്തിന് കാരണമെന്നും, പെട്ടെന്നുള്ള വഴക്കിൽ ഉണ്ടായ വികാരത്തിന്റെ ചൂടിലാണ് കൊലപാതകം സംഭവിച്ചതാണെന്നും, അത് മുൻകൂട്ടി ആലോചിച്ച് ചെയ്ത പ്രവൃത്തിയല്ലെന്നും ഹൈക്കോടതി വ്യക്തമായി കണ്ടെത്തി. അപ്പീൽവാദിയും സഹ-കുറ്റാരോപിതനും ബാധിക്കപ്പെട്ടയാളും മദ്യം കഴിച്ചിരുന്നുവെന്ന് രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. കെമിക്കൽ എക്സാമിനർ റിപ്പോർട്ടിൽ പോലും ബാധിക്കപ്പെട്ടയാൾ മദ്യം കഴിച്ചിട്ടുണ്ടെന്ന് കണ്ടെത്തിയിട്ടുണ്ട്. ഹൈക്കോടതി ശിക്ഷാവിധി ഐപിസി വകുപ്പ് 302 ൽ നിന്നുമാറ്റുകയും ഐപിസി വകുപ്പ് 304 ഭാഗം I പ്രകാരമുള്ളതാക്കുകയും ചെയ്തു. കൂടാതെ, ഐപിസി വകുപ്പ് 304 ഭാഗം I പ്രകാരം അപ്പീൽവാദിക്കും സഹ- കുറ്റാരോപിതനും 12 വർഷത്തെ കഠിനതടവും 10,000 രൂപ പിഴയും ശിക്ഷ വിധിച്ചു. പിഴ അടച്ചില്ലെങ്കിൽ ആറ് മാസം കൂടി കഠിനതടവ് അനുഭവിക്കണം എന്ന വ്യവസ്ഥയും ഹൈക്കോടതി പുറപ്പെടുവിച്ചു.

6. അപ്പീൽവാദിയുടെ അഭിഭാഷകനായ ശ്രീ ഭരത് സൂദും പഞ്ചാബ് സംസ്ഥാനത്തിന്റെ അഭിഭാഷകയായ ശ്രീമതി ജസ്പ്രീത് ഗോഗിയയും ഉന്നയിച്ച വാദങ്ങൾ ഈ കോടതി കേട്ടിട്ടുണ്ട്.

7. മരണപ്പെട്ടായാളെ കൊല്ലുന്നതിന് അപ്പീൽവാദിക്ക് ഒരു ഉദ്ദേശ്യവുമില്ലായിരുന്നു എന്നതാണ് അപ്പീൽവാദിയുടെ അഭിഭാഷകനായ ശ്രീ ഭരത് സൂദ് സമർപ്പിച്ച ഏക വാദം. അപ്പീൽ വാദിയും സഹ-കുറ്റാരോപിതനും മരണപ്പെട്ടായാളും മദ്യം കഴിച്ചിരുന്നു. അപ്പീൽവാദിയായ കലാ സിംഗിന്റെ പ്രാവിനെ മരിച്ച ശംബർ സിംഗ് മോഷ്ടിച്ചതിന്റെ പേരിൽ ശംബർ സിംഗും കലാ സിംഗും തമ്മിൽ സംഘർഷം ഉണ്ടാകുകയായിരുന്നുവെന്നും അദ്ദേഹം ചൂണ്ടിക്കാണിക്കുന്നു. സഹ-കുറ്റാരോപിതനായ കേഹാർ സിംഗ് ആ സമയത്ത്, ശംബർ സിംഗിന്റെ തലയിൽ ഒരു വടികൊണ്ട് അടിച്ചുവെന്നും അത് അദ്ദേഹത്തിന്റെ മരണത്തിൽ കലാശിച്ചുവെന്നും അദ്ദേഹം വാദിക്കുന്നു. പെട്ടെന്നാണ് വഴക്ക് ഉണ്ടായതെന്നും പെട്ടെന്നുള്ള വഴക്കിനെത്തുടർന്നുള്ള വികാരത്തള്ളിച്ചയിൽ പെട്ടെന്നു സംഘടനം നടന്നുവെന്ന അദ്ദേഹം ചൂണ്ടിക്കാണിക്കുന്നു. ഇത് മുൻകൂട്ടി ആസൂത്രണം ചെയ്ത ഒരു പ്രവൃത്തിയായിരുന്നില്ല, ബാധിക്കപ്പെട്ടയാളെ കൊല്ലാൻ ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നില്ല. ഹൈക്കോടതി തന്നെ സ്വീകരിച്ച ന്യായവാദം കണക്കിലെടുക്കുമ്പോൾ, ഉത്തരവിട്ടതുപോലെ വകുപ്പ് 304 ഭാഗം-I പ്രകാരമുള്ളതായല്ലാ, മറിച്ച് വകുപ്പ് 304 ഭാഗം-II പ്രകാരമുള്ളതായാണ് ശിക്ഷാവിധി പരിഷ്കരിക്കേണ്ടിയിരുന്നത്. തന്റെ വാദത്തെ പിന്തുണയ്ക്കുന്നതിനായി, *ഉദയ് സിംഗ് v. സ്റ്റേറ്റ് ഓഫ് യുപി*[1] കേസിൽ ഈ കോടതി നൽകിയ ഒരു വിധിയെ അഭിഭാഷകൻ ആശ്രയിച്ചു. പ്രസ്തുത വിധിയിൽ ഈ കോടതി ഐപിസി വകുപ്പ് 304 ഭാഗം-II പ്രകാരമുള്ള ഒന്നായി ശിക്ഷാവിധി പരിഷ്കരിച്ചു. അപ്പീൽവാദി ഇതിനകം മൂന്ന് വർഷത്തിലധികം ശിക്ഷ അനുഭവിച്ചുവെന്ന് തുടർന്ന്

[1] (2002) 7 SCC 79

വാദിച്ച അഭിഭാഷകൻ, ശിക്ഷാവിധി ഐപിസി വകുപ്പ് 304 ഭാഗം–II പ്രകാരമുള്ള ഒന്നാക്കി മാറ്റി ശിക്ഷ കുറയ്ക്കണമെന്ന് അഭ്യർത്ഥിച്ചു.

8. മറുവശത്ത്, ഹൈക്കോടതി പാസാക്കിയ കുറ്റസ്ഥിരീകരണത്തിലും ശിക്ഷാ ഉത്തരവിലും ഇടപെടാൻ യാതൊരു കാരണവുമില്ലായെന്നാണ് പഞ്ചാബ് സംസ്ഥാനത്തിനുവേണ്ടി അഭിഭാഷകയായ ശ്രീമതി ജസ്പ്രീത് ഗോഗിയ വാദിച്ചത്, . അപ്പീൽവാദി–കുറ്റാരോപിതനോട് മതിയായ അനുകമ്പ ഇതിനകം കാണിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും, ആക്ഷേപിക്കപ്പെട്ട വിധിന്യായത്തിൽ ഇടപെടാൻ യാതൊരു കാരണവുമില്ലെന്നും അദ്ദേഹം വാദിക്കുന്നു. അപ്പീൽവാദി ആശ്രയിക്കുന്ന കേസ് നിയമം അഥവാ മുൻകാല വിധിന്യായം വസ്തുതാപരമായി വ്യതിരിക്തമാണെന്നും നിലവിലെ കേസിന്റെ വസ്തുതകളിൽ ഇത് പ്രയോഗിക്കാൻ കഴിയില്ലെന്നും അവർ വാദിക്കുന്നു.

9. ഇരുവശത്തുമുള്ള അഭിഭാഷകരുടെ വാദങ്ങൾ കേട്ടതിനു ശേഷം, ഈ കോടതി അപവാദിത വിധിന്യായവും രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്ന മറ്റ് കാര്യങ്ങളും പരിശോധിച്ചു. പഞ്ചായത്ത് തിരഞ്ഞെടുപ്പിന് ഒരു ദിവസം മുമ്പാണ് സംഭവം നടന്നതെന്ന് അപവാദിത വിധിന്യായത്തിൽ നിന്നും രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്ന മറ്റ് കാര്യങ്ങളിൽ നിന്നും വ്യക്തമാണ്. ആ നിർഭാഗ്യകരമായ ദിവസത്തിൽ, അപ്പീൽവാദിയും സഹ–കുറ്റാരോപിതനും ബാധിക്കപ്പെട്ടയാളും ചേർന്ന് ഹർദേവ് സിംഗ് അറോറ എന്നയാളുടെ വീട്ടിലേക്ക് പോയി, ഒരു കുപ്പി മദ്യവും അവർ കൂടെ കൊണ്ടുപോയി. തുടർന്ന് അവർ ഹരിക്കെ പാസേജ് വഴി ദോഡ മൈനർ പാലത്തിലേക്ക് പോയി. അവിടെ അവർ മദ്യം കഴിച്ചു. ബാധിക്കപ്പെട്ടയാൾ അപ്പീൽവാദിയുടെ പ്രാവിനെ മോഷ്ടിച്ചുവെന്ന് ആരോപിച്ചതിനെ തുടർന്ന് അപ്പീൽവാദിയും ബാധിക്കപ്പെട്ടയാളായ ശംഭർ സിംഗും തമ്മിൽ ഒരു വഴക്കുണ്ടായി. ഒരു വടി കൈവശം വച്ചിരുന്ന സഹ–കുറ്റാരോപിതൻ കേഹാർ സിംഗ് ബാധിക്കപ്പെട്ടയാളുടെ തലയിൽ വടി കൊണ്ട് അടിച്ചു. ഉടൻ തന്നെ അയാൾ താഴെ വീണു, അരമണിക്കൂറിനുശേഷവും പ്രതികരണമൊന്നും ലഭിക്കാത്തതിനാൽ, മൃതദേഹം മൈനർ കനാലിലേക്ക് മാറ്റി. കുറ്റാരോപിതർ കൊല നടത്താൻ ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നില്ല എന്നത് തെളിവുകളുടെയും മറ്റ് രേഖകളുടെയും അടിസ്ഥാനത്തിൽ വ്യക്തമാണ്. പെട്ടെന്നുള്ള പ്രകോപനത്തിൽ പൊടുന്നനെ കയ്യാങ്കളി നടന്നതായും, പെട്ടെന്നുള്ള വികാരത്തിന്റെ ചൂടിൽ പെട്ടെന്ന് സംഘടനം ഉണ്ടായതായും തെളിവുകൾ രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. ഇത് മുൻകൂട്ടി ആസൂത്രണം ചെയ്ത ഒന്നല്ല. മരണത്തിന് കാരണമാകണമെന്നോ മരണത്തിന് കാരണമാകുന്ന ശാരീരിക പരിക്കേൽപ്പിക്കണമെന്നോ ഉള്ള ഉദ്ദേശ്യം അപ്പീൽവാദിക്കും സഹ–കുറ്റാരോപിതനും ഇല്ലാതിരുന്നതിനാൽ, ഐപിസി 304 ഭാഗം–I പ്രകാരമുള്ള കുറ്റകൃത്യത്തിന് ഹൈക്കോടതി അപ്പീൽവാദിയെ ശിക്ഷിക്കാൻ പാടില്ലായിരുന്നു. അപ്പീൽവാദിയുടെ ഭാഗത്ത് കൊലപാതകത്തിനുള്ള യാതൊരു ഉദ്ദേശ്യവുമില്ലെങ്കിൽ, അപ്പീൽ വാദിയുടെ ശിക്ഷ ഐപിസി വകുപ്പ് 304 ഭാഗം–II പ്രകാരമുള്ളതാക്കി മാറ്റേണ്ട വ്യക്തമായ

കേസാണിതെന്നാണ് ഈ കോടതിയുടെ സുചിന്തിതമായ അഭിപ്രായം. ഐപിസി വകുപ്പ് 201 പ്രകാരമുള്ള ശിക്ഷ നിലനിർത്തുകയും ചെയ്യേണ്ടതുണ്ട്.. അപ്പീൽവാദിയുടെ അഭിഭാഷകൻ ആശ്രയിക്കുന്ന കേസ് നിയമവും, ശിക്ഷാവിധി ഐപിസി വകുപ്പ് 304 ഭാഗം–I ൽ നിന്ന് ഐപിസി വകുപ്പ് 304 ഭാഗം–II ലേക്ക് മാറ്റുന്നതിനെ പിന്തുണയ്ക്കുന്നു.

10.അപ്പീൽവാദിയുടെ അഭിഭാഷകൻ ആശ്രയിച്ച, *ഉദയ് സിംഗ് v. സ്റ്റേറ്റ് ഓഫ് യു.പി* കേസിലെ വിധിന്യായം അപ്പീൽവാദിയുടെ കേസിനെ പിന്തുണയ്ക്കുന്നു. പ്രസക്തമായ 6, 7 ഖണ്ഡികകൾ താഴെ നൽകിയിരിക്കുന്നു:

> "6. ഇരു കക്ഷികളും തമ്മിലുള്ള പോരാട്ടം അടിത്തറ കുഴിക്കുന്നതിൽ ഉണ്ടായ തടസ്സത്തിന്റെ ഫലമായി പെട്ടെന്ന് ആരംഭിച്ചതാണെന്ന് വിചാരണ കോടതിയും ഹൈക്കോടതിയും രേഖപ്പെടുത്തിയ കണ്ടെത്തലുകളിൽ നിന്ന് വ്യക്തമാണ്. കൂടാതെ, മാരകമോ അപകടകരമോ ആയ ആയുധങ്ങൾ (അല്ലെങ്കിൽ ഉപകരണങ്ങൾ) ഉപയോഗിച്ച് കുറ്റാരോപിതൻ മരിച്ചയാളെ ആക്രമിച്ചതിന് തെളിവുകളൊന്നുമില്ല. കൈയും മുഷ്ടിയും ഉപയോഗിച്ചുള്ള സംഘടനത്തിനിടെയാണ് ഗൈൻഡ സിംഗും അപ്പീൽവാദിയും ബാധിക്കപ്പെട്ട ശിശുപാൽ സിംഗിന്റെ കഴുത്തിൽ അത്രയും ശക്തിയോടെ പിടിച്ചത്, അത് ശ്വാസം മുട്ടുന്നതിലേക്കും ഒടുവിൽ മരണപ്പെടുന്നതിലേക്കും നയിച്ചു. ഗൈൻഡ സിംഗോ അപ്പീൽവാദിയോ മരണത്തിന് കാരണമാകുന്ന തരത്തിൽ ശിശുപാൽ സിംഗിന്റെ കഴുത്തിൽ എത്രമാത്രം സമ്മർദ്ദം ചെലുത്തിയെന്നത് സങ്കൽപ്പിക്കാൻ വളരെ പ്രയാസമാണ്. പെട്ടെന്നുണ്ടായ സംഘട്ടനത്തിലാണ് അപ്പീൽവാദി ബാധിക്കപ്പെട്ടയാൾക്കു മേൽ മുറിവുകൾ സൃഷ്ടിച്ചതെന്നും ആ സംഘടനത്തിൽ ആയുധങ്ങളൊന്നും (അല്ലെങ്കിൽ ഉപകരണങ്ങളൊന്നും) ഉപയോഗിക്കപ്പെട്ടിട്ടില്ലെന്നും പെട്ടെന്നുള്ള വികാരവിക്ഷോഭത്തിലാണ് സംഘടനമുണ്ടായതെന്നും ബാധിക്കപ്പെട്ടയാളെ കൊല്ലാനുള്ള ഒരു പൊതു ഉദ്ദേശ്യവും കുറ്റാരോപിതർക്കുണ്ടായിരുന്നില്ലെന്നും നിരീക്ഷിക്കുന്നത് ന്യായയുക്തമായിരിക്കും. ആരാണ് നിർണായക പരിക്കേൽപ്പിച്ചത് എന്നത് തീർച്ചയായും നിഗമനം ചെയ്യാൻ കഴിയില്ല. ഗൈൻഡ സിംഗും അപ്പീൽവാദിയും ബാധിക്കപ്പെട്ടയാളുടെ കഴുത്തുഞെരിച്ചതായി തെളിവുകൾ വെളിപ്പെടുത്തുന്നു. ആയുധമില്ലാത്ത, പെട്ടെന്നുള്ള പോരാട്ടത്തിന്റെ ഭാഗമായാണ് അത് സംഭവിച്ചത്, കൂടാതെ മരണത്തിന് കാരണമാകാനോ മരണത്തിന് കാരണമാകാൻ സാധ്യതയുള്ള ശാരീരിക പരിക്ക് ഉണ്ടാക്കാനോ അപ്പീൽ വാദിക്ക് ഉദ്ദേശ്യമുണ്ടായിരുന്നതായി ഈ കോടതിക്ക് നിഗമനം ചെയ്യാൻ കഴിയില്ല, എന്നിരുന്നാലും അത്തരം പ്രവൃത്തി മരണത്തിന് കാരണമാകുമെന്ന് അറിവ്

അദ്ദേഹത്തിനുള്ളതായി കണക്കാക്കാം. അതിനാൽ, അപ്പീൽവാദിയും ഗൈൻഡ സിംഗും കൊലപാതകത്തിന് തുല്യമല്ലാത്ത കുറ്റകരമായ നരഹത്യയ്ക്ക് കുറ്റക്കാരാണ്.

7. ഈ സാഹചര്യത്തിൽ, വകുപ്പ് 34 നോട് ചേർത്തുവായിക്കുന്ന വകുപ്പ് 302 പ്രകാരം വിചാരണ കോടതി ചുമത്തുകയും ഹൈക്കോടതി സ്ഥിരീകരിക്കുകയും ചെയ്ത കുറ്റസ്ഥിരീകരണം ഈ കോടതി റദ്ദാക്കുകയും പകരം വകുപ്പ് 304 ഭാഗം II പ്രകാരം അദ്ദേഹം കുറ്റക്കാരനാണെന്ന് വിധിക്കുകയും ശിക്ഷ ഏഴ് വർഷത്തെ തടവായി കുറയ്ക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. നേരത്തെ നൽകിയ ജാമ്യം റദ്ദാക്കപ്പെടും, അപ്പീൽവാദി വിചാരണ കോടതിയിൽ കീഴടങ്ങുകയും ശിക്ഷയുടെ ബാക്കി ഭാഗം അനുഭവിക്കാൻ ജയിലിൽ കിടക്കുകയും ചെയ്യണം.".

അതുപോലെ, *ഷഹാജൻ അലി & അദേർസ് ഇടിസി v. സ്റ്റേറ്റ് ഓഫ് മഹാരാഷ്ട്ര & അദേർസ് ഇടിസി*[2] എന്ന കേസിലെ വിധി അപ്പീൽവാദിയുടെ വാദത്തെ പിന്തുണയ്ക്കുന്നു. വിധിന്യായത്തിലെ പ്രസക്തമായ 8–ാം ഖണ്ഡിക ഇപ്രകാരമാണ്:

"8. സർഫ്രാജിന്റെ കൊലപാതകത്തിൽ എല്ലാ പ്രതികൾക്കും ഉള്ള പങ്കിനെക്കുറിച്ച് ഈ കോടതിക്ക് യാതൊരു സംശയവുമില്ല. എ–1 മരിച്ചയാളെ കത്തികൊണ്ട് ആക്രമിക്കുകയും കഴുത്തിൽ പരിക്കേൽപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു, അത് അദ്ദേഹത്തിന്റെ മരണത്തിൽ കലാശിച്ചു. മറ്റ് പ്രതികൾ മരിച്ചയാളുടെ കൈകൾ പിടിച്ച് കുറ്റകൃത്യം ചെയ്യാൻ അദ്ദേഹത്തെ സഹായിച്ചു. എന്നിരുന്നാലും, ഈ കോടതിയുടെ പരിഗണനയിലുള്ള ഒരേയൊരു ചോദ്യം പ്രതികൾ വകുപ്പ് 302 പ്രകാരം ശിക്ഷിക്കപ്പെടാൻ അർഹരാണോ എന്നതാണ്. അപ്പീൽവാദികളുടെ അഭിഭാഷകൻ സമർപ്പിച്ച വാദങ്ങൾ പരിഗണിക്കുകയും രേഖയിലുള്ള വിവരങ്ങൾ പരിശോധിക്കുകയും ചെയ്ത ശേഷം, പ്രതികൾ വകുപ്പ് 302 പ്രകാരമുള്ള കുറ്റത്തിന് ശിക്ഷിക്കപ്പെടാൻ ബാധ്യസ്ഥരല്ലെന്ന് ഈ കോടതി അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു. മുൻകൂട്ടിയുള്ള ഒരു ഒത്തുചേരലോ കൊലപാതകം നടത്താനുള്ള പൊതുവായ ഉദ്ദേശ്യമോ കുറ്റാരോപിതർക്ക് ഉണ്ടായിരുന്നില്ല എന്ന് ഈ കോടതിക്ക് ബോധ്യമുണ്ട്. കുറ്റാരോപിതർ അവരുടെ ബിസിനസ്സ് പ്രവർത്തനത്തിനിടെയാണ് മരിച്ചയാൾ ഉണ്ടായിരുന്ന ധാബയിൽ എത്തിയത്. ധാബയ്ക്ക് പിന്നിൽ അവർ നടത്തിയിരുന്ന ചർച്ചയ്ക്കിടെ ഒരു വാക്കേറ്റം ഉണ്ടായി. അത് പെട്ടെന്ന് ഒരു വഴക്കിലേക്ക് കടന്നു. അതിനിടെ എ–1 മരിച്ചയാളെ കത്തികൊണ്ട് ആക്രമിച്ചു. ഐപിസി വകുപ്പ് 300 ന്റെ 4–ാം അപവാദം ഈ കേസിന്റെ വസ്തുതകൾക്ക് ബാധകമാണ്. സർഫ്രാജിന്റെ മരണത്തിന് പ്രതികൾ ഉത്തരവാദികളാണെന്ന് ഈ കോടതിക്ക് ബോധ്യമുള്ളതിനാൽ,

[2] (2017) 11 SC 807

ഐപിസി വകുപ്പ് 304 ഭാഗം II പ്രകാരം അവർ ശിക്ഷിക്കപ്പെടേണ്ടതാണെന്ന് ഈ കോടതി അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു. എ–1 ഏഴ് വർഷം തടവ് അനുഭവിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും എ–2 മുതൽ എ–4 വരെയുള്ള കുറ്റാരോപിതർ നാല് വർഷം തടവ് അനുഭവിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും ഈ കോടതിയെ അറിയിച്ചിട്ടുണ്ട്. പ്രതികളുടെ ശിക്ഷ ഐപിസി വകുപ്പ് 302 ൽ നിന്ന് ഐപിസി വകുപ്പ് 304 ഭാഗം II–ലേക്ക് മാറ്റിക്കൊണ്ട് ഹൈക്കോടതിയുടെ വിധി ഈ കോടതി പരിഷ്കരിക്കുന്നു. അവരെ ഉടൻ വിട്ടയക്കും."

11. മുകളിൽ പറഞ്ഞ കാരണങ്ങൾ കണക്കിലെടുത്ത്, ഈ അപ്പീലുകൾ ഭാഗികമായി അനുവദനീയമാണ്, അപ്പീൽവാദിയുടെ ശിക്ഷ ഐപിസി വകുപ്പ് 304 ഭാഗം–I/34 പ്രകാരമുള്ളതിൽ നിന്ന് ഐപിസി വകുപ്പ് 304 ഭാഗം–II/34 പ്രകാരമുള്ളതിലേക്ക് പരിഷ്കരിച്ചിരിക്കുന്നു. അപ്പീൽവാദിക്ക് ഏഴ് വർഷത്തെ കഠിന തടവും ഹൈക്കോടതി ചുമത്തിയ 10,000 രൂപ പിഴയും ഇതിനാൽ ശിക്ഷ വിധിക്കുന്നു. കൂടാതെ, ഐപിസി വകുപ്പ് 201 പ്രകാരമുള്ള കുറ്റത്തിന് അപ്പീൽവാദിക്ക് നൽകിയ കുറ്റസ്ഥിരീകരണവും മൂന്ന് വർഷത്തെ കഠിന തടവും 500 രൂപ പിഴയും നിലനിർത്തുന്നു.

അപ്പീൽ ഭാഗികമായി അനുവദനീയമാണ്.